

## Tilbud PistenBully 400

(Erstatter tilbud av 28. februar)

**Selger:**

Antra AS  
Jeksleveien 47  
2016 Frogner  
Org. nr.: 955 455 770

**Kjøper:**

Ljosland vest velforening  
v/ADB-Senteret AS Postboks 277  
N-4503 MANDAL  
Org.nr.: 992225335

---

<b>Selger tilbyr:</b>	PistenBully 400 Teknisk spesifikasjon fra side 2
<b>Kjøpesum eks. mva:</b>	€ 345.000,-
<b>Leveringssted:</b>	Brukersted Ljosland
<b>Leveringstid:</b>	Høsten 2022
<b>Betalingsbetingelser:</b>	Kontant betaling
<b>Salgs- og Leveringsbetingelser:</b>	Antra AS' Salgs- og Leveringsbetingelser Versjon 2020.01
<b>Garantibetingelser:</b>	Antra AS' garantibetingelser for PistenBully.
<b>Service:</b>	Klargjøring og idriftsettelse av maskinen på bruksstedet inklusive nødvendig opplæring er inkludert. Første 100 timers service er inkludert.
<b>Vedståelsesfrist:</b>	Tilbudet står ved lag for bestilling inntil <b>30.06.2022</b>

---

Sted: Frogner

Dato: tirsdag 8. mars 2022

For Antra AS

---

Jørn Barkenæs  
Salgskonsulent

## Teknisk spesifikasjon for Maskintype: PistenBully 400

### Basisutrustning:

- Cummins L 9 dieselmotor
- 435 Hk motoreffekt
- Dreiemoment 1 846 Nm v 1 500 o/min
- Avgassklassifisering EU Stage V, EPA Tier 4f (USA), EURO 6 on road, (EU)
- Motorvarmer, (230v)
- Kompakthjul strammeaksler – Luftfylte løpehjul
- Hydraulisk beltestramming
- Fast siderail på platform
- Auto-tracer – aktiv sving av fres
- Lastdemping ved løftet fres
- Mekanisk Justerbar sideveis demping på fres
- Halogen nær/fjernlys
- Halogen arbeidslys framover på taket
- LED arbeidslys på speilbøyle
- LED arbeidslys bakover og på siden framover
- Blitz varsel lamper på tak
- Halogen søkelampe
- Elektrisk oppvarmede vinduer og speil, (alle)
- Kjølevannsoppvarmede frontviskere
- Oppvarmet fører sete med luftfjæring, ventilasjon og sidestøtter (Komfort sete)
- 10" touch skjerm
- DAB+ radio, USB og Bluetooth
- 12V uttak for mobillader
- Norsk instruksjonsbok
- Godkjent brannslukker i hytta
- Forberedt for SnowSat
- Biogradert hydraulikkolje

### Utrustning inkludert i tilbudspris:

- 6 bånd Kombi+ kombibelter, 1650mm, (maskinbredde 4,2m)
- Standard 4,4m frontskjær med hydrauliske sidevinger
- Nordic flexfres komfort – kortere finishere for sporsetting med hydrauliske sidevinger, hydraulisk lås av flex, LED lys og kamera.
- To sporsettere m/hydraulisk sideshift høyre side og manuell venstre side.
- Sporfres begge sider (Classic)
- Kompakthjul alle aksler

## Opsjoner mot pristillegg:

• Ryggekamera montert på maskin.	€	2 350,-
• Spakstyring (i stedet for ratt)	€	0,-
• Oljeforvarming hydraulikk tank (230v)	€	1 250,-
• Frontuttak, teknikkpakke.	€	7 250,-
• Dieseldrevet forvarmer med appstyring	€	3 500,-
• 230v kupevarmer	€	300,-
• 230v vedlikeholdslader	€	650,-
• Plast i Skjær	€	1 700,-
• Trekk-krok	€	980,-
• 4-punkt sikkerhetssele i sjåførstol	€	460,-
• Lydpakke (subwoofer og forsterker)	€	990,-
• X track gummiibelter, 1150mm (ved kjøp av 2 sett)	€	29 250,-
• Ryggstøtte midtre sete	€	315,-
• Oppfellbart transportgalleri på platform	€	1 250,-
• LED lyspakke (alle lys på taket framover, 2 ekstra bakover)	€	4 800,-
• Høytrykksuttak framover Technical package)	€	7 250,-
• Uten lasteplattform	€	945,-
• Air condition i hytta (Kjøling)	€	6 550,-
• Sentral-lås	€	1 800,-
• 4 punkt sikkerhetsbelte i førerstol	€	460,-
• Forsterket 4,4m frontskjær for bæring av snøkanoner	€	1 600,-
• Park frontskjær	€	9 550,-
• Park skyveramme	€	600,-
• Nordic flexfres komfort – kortere finishere for sporsetting	€	0,-



## PistenBully 400

PistenBully 400 Er hvor økonomi og effektivitet møtes.

Med den noe mindre og lettere maskinen er denne maskinen et sikkert valg for de mindre alpinanleggene og for løypekjøring

Med PistenBully 400 er du sikret en pålitelig maskin som gjør jobben skikkelig.

## Førermiljø:

I PistenBully 400 har Kässbohrer videreført tankegangen om unisont førermiljø i alle PistenBully - Familien er nå komplett.

Den ergonomisk helt riktige førerplassen gjør at brukeren av PistenBully kan utføre sin jobb i lange skift uten å bli sliten i armer, bein og rygg.

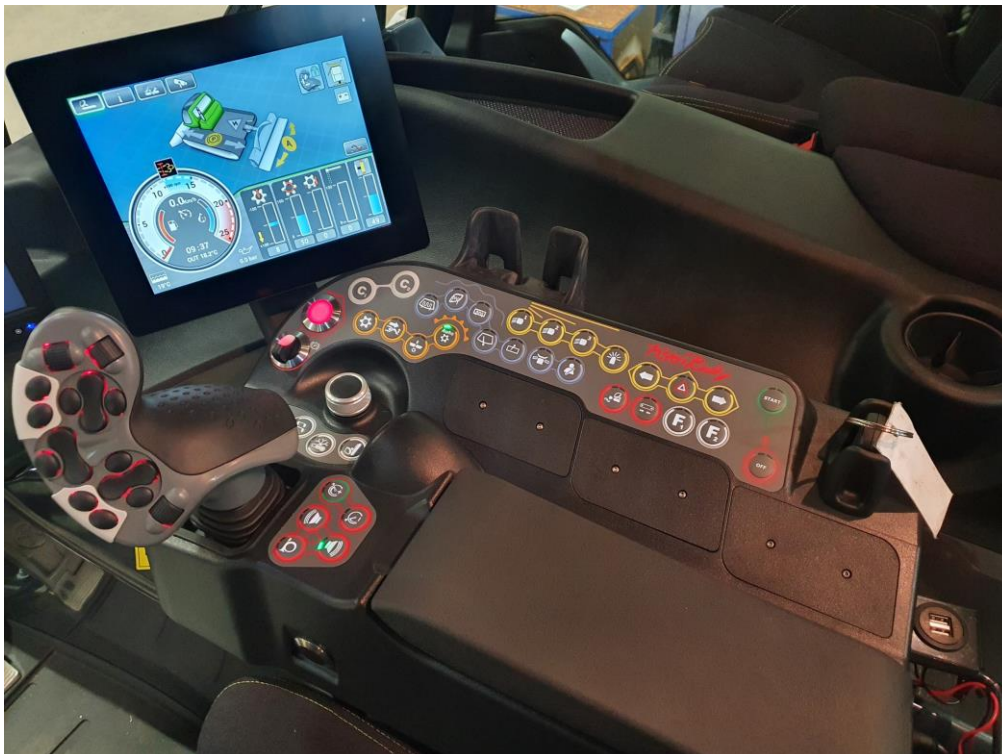
Den spesialutviklede skjærspaken gjør at brukeren, med minimale bevegelser har full kontroll på skjær og fres. Den store 10,1 tommer I-terminalen gir perfekt oversikt over maskinens og fresens innstillinger. Med et kort blikk på skjermen har brukeren full kontroll.

Førerstolen er avfjæret med luft, har alle justeringsmuligheter og er utstyrt med integrert varme og kjølevifte. Den store motoren under hytta avgir en rolig støvsvak gange. Sammen med en godt isolert førerhytte sikres et behagelig arbeidsmiljø.

Som standard har PistenBully et varmeventilasjonsanlegg med helautomatisk temperatur og luftstrøms regulering. Som opsjon kan air condition (Luftkjøling/tørking) leveres integrert i ventilasjonsanlegget.

PistenBully kan utstyres med ratt eller kjørespaker etter ønske.

PistenBully har også cruise control for en mer avslappende kjøring.



## Motor:

Den 9 liter store Cummins Diesel-motoren på 435 Hk og nesten 1 900 Nm sikrer godt med krefter. Den etterlever de strengeste miljøkrav som i dag er Stage 5 (offroad) som tilsvarer Euro 6 (onroad) Motoren er drivstoffgjerrig, da sammen med en godt samstemt drivlinje får du den beste drivstofføkonomi.

## Ramme og understell:

Den velprøvde og robuste rammen og understellet i PistenBully 400 er et vitnesbyrd på tysk kvalitet. Fjæring og opplagring er som vi kjenner den helt fra tidlig 2000 tall.

- Svingarmene er opplagret med kraftige utskiftbare koniske rullelager.
- Fjæringsveien er lett justerbar med hjelp av tette splains i fjerstavene
- Framaksel hentet fra PistenBully 600, gir en mulighet for opptil 3 tonns belastning.

På denne måten vil maskinen ha god kontakt til underlaget for optimal fremkommelighet og manøvreringsevne.

## Fres:

**Flexfresen** kommer i to utgaver: **Alpin** og **Nordic** utførelse.

Begge fresene har hydrauliske sidefinishere, hydraulisk flexlåsing, LED arbeidslys og kamera.

Forskjellen er at Nordic fresen har noe kortere finishere, for et bedre samspill med sporsettingsutstyr.

PistenBully 400 er skreddersydd for brede turløyper. Maskinen kan utstyres med det utstyret en måtte ønske for kunne sette de beste skispor.



## Frontskjær:

Til PistenBully 400 tilbys 2 forskjellige frontskjær

- Standard 4,4m - Et enkelt, godt tilpasset skjær som gjør jobben med letthet
- Forsterket 4,4m - Bygget for å bære snøkanoner
- Parkskjær 4,7m – Det ultimate verktøy foran på maskinen for parkbygging

## Skyveramme:

PistenBully 400 kan leveres med 2 forskjellige skyverammer.

- Standard skyveramme med parallell-geometri
- Park skyveramme for de ekstreme bevegelsene som trengs for å bygge park

## Belter:

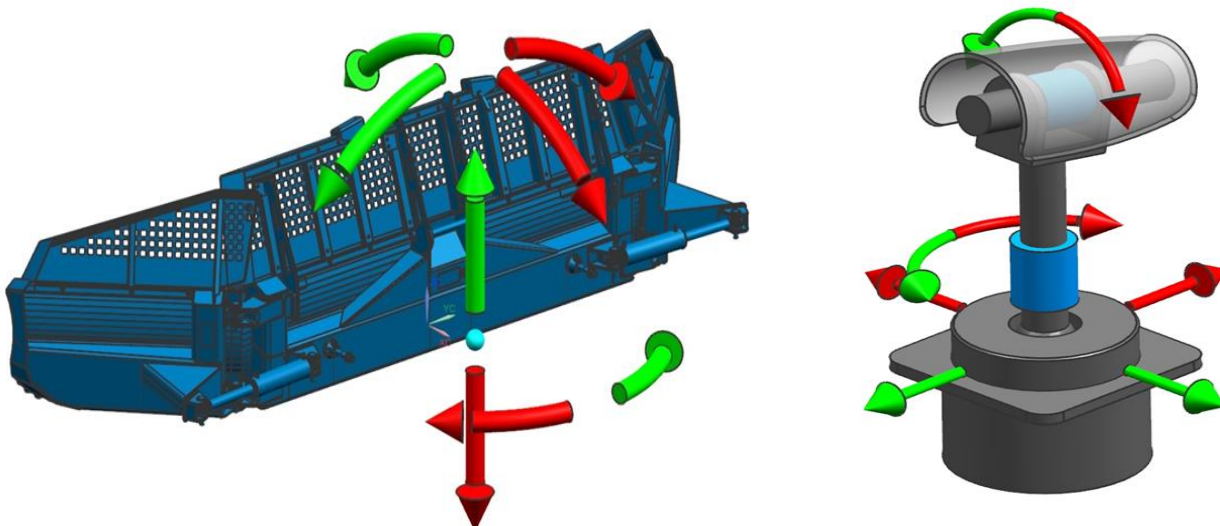
PistenBully 400 tilbys med 2 forskjellige beltetyper

- 6 band kombi+: Det litt lettere beltet for mer smidighet.
- X-track: Når det er marginalt med snø! perfekt for tidlige langrennsspor, på stadion og i lysløypa.

## Skjærspak

PistenBully har all betjening av skjær, fres, sporfreser og sporplater samlet på en spak. Nå trenger man ikke lengre å trykke inn en knapp for enten tilt eller sving, bare beveg hånden i ønsket retning og skjæret følger den minste bevegelse. Dette er den mest intuitive joysticken på markedet. Av praktiske hensyn er enkelte funksjoner dublert med betjening også på ratt eller panel.

På betjenings skjermen vises tydelig hvilke utstyrsfunksjoner som er innkoblet og i bruk. Knappene for de ulike funksjonene på spaken kan omprogrammeres etter kundeønske.



## **Antra AS:**

Antra AS leverer teknisk utstyr til norske vintersportsanlegg og er lokalisert på Frogner i Lillestrøm kommune. Vi har siden 1972 levert over 1100 Kässbohrer PistenBully løype og alpine prepareringsmaskiner. Vi prioriterer høy faglig kompetanse for våre medarbeidere, og høy servicegrad i forholdet til våre kunder. Firmaet teller i dag 20 fast ansatte.

## **Opplæring:**

Ved levering vil Antra gi drifts- og vedlikeholds personale nødvendig instruksjon i praktisk kjøring og bruk av maskinen. Antra vil også gjennomgå maskinens drifts og vedlikeholds dokumentasjon. Opplæring i forbindelse med levering er ikke bundet til noe tidsskjema, men levering og opplæring tar normalt en dag. Ved vår gjennomføring av første 100 timers service er det viktig at drift og vedlikeholds personal er med, da det på dette tidspunkt ofte har dukket opp spørsmål som her kan besvares.

## **Service og reservedeler:**

Antra sin serviceavdeling teller per dags dato 10 mann inkludert servicesjef og servicekoordinator. meget godt utstyrte servicebiler med utgangspunkt fra Frogner, som dekker hele landet, og et godt utstyrt verksted. I tillegg har vi servicepunkt i Oppdal som betjener Midt-Norge, og et servicepunkt i Narvik for våre kunder i nord. Antra yter også nødvendig telefonsupport. I sesong har vi 24 timers vakt på både verksted og lager.

Antra sitt reservedelslager har en bemanning på 3 personer i sesong. Vi lagerfører alle vanlige slite- og reservedeler samt andre reservedeler med en viss minsteomsetning. Deler vi ikke skulle ha på lager, skaffes fra hovedlager i Tyskland over natt. Bestilte deler kan derfor normalt ekspederes innen 24 t etter bestilling.

## **Kässbohrer Geländefahrzeug AG:**

Kässbohrer har produsert PistenBully prepareringsmaskiner siden 1969, og er ledende på verdensbasis med en markedsandel på over 60 %. Årlig produksjonsvolum er 600-750 maskiner. Kässbohrer er lokalisert utenfor Ulm i Tyskland. Her er alle funksjoner samlet.



## Antra AS' Salgs- og Leveringsbetingelser

### Versjon 2020.01

- 1. Alminnelige bestemmelser**  
Norsk Industris alminnelige leveringsbetingelser NL 09 gjelder så langt ikke annet framgår av kontrakten eller disse betingelser.
- 2. Priser**  
Priser i tilbud og kontrakter er faste og ikke gjenstand for justering unntatt:
  - a. Ved endring i offentlige skatter og avgifter.
  - b. Ved forsinkelser som skyldes Kjøper.
  - c. Ved endring i valutakurser utover kontraktens spesifiserte grenseverdier.  
Prisendring i valutakurs er mva-pliktig frem til leveringstidspunkt. Prisendring i valutakurs etter leveringstidspunkt er ikke mva-pliktig.
  - d. Lisenser er gjenstand for årlig regulering.
- 3. Oppgjør**  
Oppgjør skal foretas i kontraktsfestet valuta.
- 4. Eiendomsforbehold**  
Selger har salgspant i maskinen og utstyr til dette er fullt betalt.  
Ved mislighold fra Kjøpers side kan Selger, dersom han finner det nødvendig for å sikre sine krav, ta maskin og utstyr i varetekt. I slike tilfeller skal Kjøper på Selgers oppfordring utlevere maskin og utstyr uten ytterligere forføyninger fra Selgers side. Selger skal i så tilfelle oppbevare maskin og utstyr på betryggende måte inntil oppgjør har funnet sted eller annen avtale er inngått.
- 5. Kredittsalg**  
Ved salg på kreditt skal Kjøper tegne kaskoforsikring som gjelder inntil maskinen er fullt betalt.
- 6. Risikoovergang**  
Ansvaret for maskinen med utstyr går over på Kjøper ved levering på sted som angitt i kontrakten.
- 7. Leveringstid**  
Bestemmelsene i NL 09 gjelder med følgende unntak:  
Konvensjonalbot ved forsinket levering gjelder kun dersom det er spesifisert i kontrakten, og kan ikke overstige 5% av kontraktbeløpet.
- 8. Garanti.**
  - a. Selger forplikter seg til, overfor den første eier, å avhjelpe alle mangler som skyldes feil i konstruksjon, materiale eller tilvirkning.
  - b. For kjøp av service eller nye reservedeler gjelder en garantitid på 6 måneder fra leveringstidspunkt.
  - c. For kjøp av nye maskiner se Antra AS' garantibetingelser for gjeldende produkt.
  - d. Garanti for brukte maskiner og utstyr gjelder bare dersom dette er skriftlig avtalt i kjøpekontrakten.
- 9. Eventuelle tvister** behandles av selgers vernetting.



## Antra AS' garantibetingelser for PistenBully

### Nye maskiner:

#### 1.ÅR / 1000 t Grunngaranti

**Kostnadsfritt:** Levering av reservedel eller reparasjon av den skadde komponenten.  
Arbeidslønn for demontering og montering.  
Reiseutgifter dekkes 1. år / inntil 500 timer.

#### 2.ÅR / 2500 t Komponentgaranti

**Kostnadsfritt:** Levering av ny del eller reparasjon av den skadde komponenten.  
Som komponenter regnes: Motor, fordelergir, hydraulikkpumper og -motorer, planetgir og ramme.  
Arbeidslønn, reiseutgifter, overnatting og diett dekkes av kunden.

- Garantien starter ved overlevering og begrenses til ovennevnte frister, det første som inntreffer av timetall eller kalendertid.
  - Ved kjøp av demomaskin gjelder faktisk timetall på maskinen
- Når tekniske problemer som kommer inn under garantien oppstår, må det straks og uten ugrunnet opphold gis beskjed til ANTRA AS.
- Garantikrav skal fremmes skriftlig, og selger avgjør på hvilken måte reparasjon eller bytte av deler skal skje. Garanti ytes kun ved beviselige konstruksjons-, material- eller produksjonsfeil, ikke for skader som følge av naturlig slitasje og unormal ytre påvirkning.
- Maskinen må brukes og vedlikeholdes i henhold til fabrikantens drifts- og vedlikeholds instruksjoner
- De foreskrevne vedlikeholds- og smørintervaller må kunne dokumenteres ut fra serviceheftet. Alle smøremidler som brukes skal være godkjent av ANTRA AS
- Første 100 timers service utføres og dekkes av ANTRA AS
- Etter avsluttet 1.sesong skal årlig sesongservice utføres av ANTRA AS. Denne servicen er en forutsetning for videreføring av garantien og betales av kunden.
- Garantiarbeid forutsettes utført innen normal arbeidstid, deleleveranser gjennom normale transportkanaler. Ytelser ut over dette kan belastes kjøper.
  - Hvis kunde har rekvirert verkstedstøtte, og det ikke kan påvises feil eller unormalheter, må kunde betale for kostnader i forbindelse med dette.
  - Feil og mangler som skyldes feil bruk eller kan skyldes bruker, må dekkes av kunde.
- Garanti dekker aldri tapt arbeidsfortjeneste, eller andre tap som kunde kan påføres ut ifra ståtid i forbindelse med garantijobb. ANTRA AS kan ikke stilles ansvarlig for forsinkelser i arbeid som skyldes sykdom, ekstreme værforhold, forsinket postgang etc.
- Garantien er en tinggaranti og dekker ikke følgeskader som oppstår på andre enheter/ting enn selve maskinen
- Småreparasjoner som skifte av sikringer, lyspærer, ettertrekking av bolter, utskifting av belteribber, dekk og viskerblader er ikke dekket av garantien.
- Erstattede deler skal snarest returneres ANTRA AS, og er ANTRA AS' eiendom.
- Garantiytelse bortfaller:
  - om det foretas ikke godkjente ombygginger eller monteres uoriginale deler eller utstyr, og det ikke kan utelukkes at endringen kan være årsak til skaden.
  - om driftshåndboken ikke følges, eller ved usakkyndig bruk av maskinen.
  - om tillatt totalvekt eller nyttelast overskrides.
  - om forskriftene for sesongservice ikke følges ved lagring av maskinen.
  - for slitedeler ved utløp av normal levetid.Som slitedeler regnes: Dekk, drivhjul, beltedeler, freseaksler, finisher, vinsjevaier og sporplater